

L'édition que nous présentons aujourd'hui au public canadien n'est pas précisément écrite dans un style *laconique* ; c'est plutôt le contraire qui est vrai. On s'est même dit à l'oreille qu'elle était un peu *babillarde* ! Cependant, nous croyons avoir eu d'excellentes raisons d'adopter cette manière.

Disons, toutefois, que ce verbiage et ce babillage de la première livraison n'est qu'un costume d'un jour ; nous avons préparé avec un soin tout paternel, une édition chère à notre cœur, et qui peut s'intituler : *Édition abrégée, compacte ou didactique*.

Maintenant, franchissons le mot : Si notre dictionnaire (ou tout autre) ne devient pas CLASSIQUE, il ne faut point espérer d'amélioration dans le langage du peuple canadien, car, entre une connaissance vague de nos fautes et leur amendement, il y a un océan de ténèbres qui ne peut être franchi qu'en ayant à la main, comme guide, un Dictionnaire *complet et bien fait* de toutes nos locutions vicieuses. Nous ne disons pas que ce dictionnaire est le nôtre, mais nous espérons qu'il en sera le précurseur !

Une question grave maintenant :

— Qui va encourager et protéger notre livre ?

Ici, nous sommes loin de nous faire illusion, et notre plume en le disant a comme des soupçons dans la voix : Tel qu'il est, notre livre est un boiteux sans béquilles, un oiseau sans ailes, un vaisseau sans pilote. Comme l'enfant naissant il lui faut des protecteurs, sans quoi il périra certainement comme